

جريدة شرقية

(تاريخ تاسيس ١٢٩٣)

ՀԵՐԻՏԵՒ ԵԱՐԳԻՅԵ

ԵԷՎՍԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԵՐԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիքս քէտսիս 1877

صاحب امتياز آغوب جيوه
مؤسس ديكران جيوه
بكاوغلده كوچك بارموقوده ايبيل
سوقاغنده ١٣ نومردولى دائرة مخصوصه سنده

ՍՍՀԻՊԻ ԻՍԹԻՅԱՆ ՎԵՒՄ ԻՍԽԱՆԻ
ՅԱԿՈԲ ՀԻՎԵԼԵԿԵԱՆ
ՄԻԼԵՍԻՍԻՍ: ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԵԼԵԿԵԱՆ
Պէտքընցա Քիւլիւք Բարձագ Կարուսա
Իսկի սոցալընցա Նո. 13

ԱՊՐԵՆ ԶԻՅԱԹԸ.— ԱՆՆԵՐԻՔ 130,
ալիւք ալըն 70, իւլ ալըն 40:

ՄՈՒՀԱՐԵՊԵՆԻՆ ՍՈՆԸ.— Ի. Կ.
բարլամէնթօնտա Պօնար Լաւ տէ-
միւ տիր քի, Ինկիլթիւրա հիւքիւն-
թի, մուհարէպէնիս պու սէնէ խիթամ
պուլաճաղընը իւմիս խիթօր, լաքի
տանա ուղուն սիւրմէ ինթիմալիէ
մէպիւն Եկէր հիւքիւնթ չիմալան
թէպիւրէր ինթիմալ ինթիմալ խիթ,
վաղիքէսիւնտէ գուտուր հարմըլ օլա-
ճաղ խիթ: Պիւնաէն ալէյ հէլէնթէ ալ-
տան ինթիպարէն հազըն պիր մուհա-
րէպէ իչիւն թախսիսաթլար թալէպ
իտէնթէ խիթ: Լ. Ս.

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

ՄԵՆԸ ԻԶԹԻԲԵԱՐ.— Եւնդօ Ա-
նաթմաթաթա մէմուրիէթ լաղմէն
թէլա սաթաղըն իչիւն, քէլա իւրիւ
սաթմա Եօրկաթ իւլ կիւլիւ Բարիսա
սաթմաղա ճիւրաթ իտէն Մօիգ սի-
վանը հարպա թէվտի օլընմըլար տըր:
Ս.

* Գահէն պէյաննամէլէրինի գօմի-
սիօնա վէրմէտիքէրի կիպի ալընտան
50 օղղա գատար գահիւ սաթմա իւրի
թիւնաթ թէվտի խիթիպ, գահվէր
միւսաթէր օլընմըլար տըր:
Ս.

* Իալէի ումուրիէն հէյթի իւրիսի
Գէմալ պէյ հօղուրտան թօրտան վէ
րէրաքէնտէ սուրէթիւլէ 12 ղըյա
սաթմաղա Եսնաթ իչիւն գարարը
օլընմաղընը անլամըլ օլմաղա, պու
ֆիլթաթան ֆաղլա սաթմաթաթա
լիւղուլը լաղմէն կէլէնթէ պիւրիւրիւ-
միւ վէ տիւնտէն ինթիպարէն հէր թա-
րաթա 12 ղըյա օղղաթ հօղուրտ
սաթմաղա պալլամըլ տըր:

ՊԻՐ ԳԼՍՄ ՕՍՄ. մուհարրիւրէրի
հէյթի Սլէմանիսաթաթ մէսլէթաթա-
լարընը ղիւրաթի իչիւն յուլիսին իւլ
իւր հաթիթաթաթա Պէրլիսէ կիտէ-
նթէրինի «Օսմ. Լօյս» եաղըթօր, Ավ-
տէթտէ ալըն մաթստէ վիչնաթա
օղղաթաթաթա տըր: Պու հէյթի
Օսմ. մաթպուլաթ շիրքէթի աղալարը
տա տախիլ պուլընմաթա տըր:

ՏՈՒՅՈՒՆՈՒ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵՆԻՆ, Էյր
իւրիկի սթաթիսթիքէրտէն անլա-
լըլընը կէթէ, իտարէի մէղքէ-
րէնիս ապրիլ հաթըլաթէ կէլէն սէնէ
ալըն ալ հաթըլաթէն 353087 իւրա
ֆաղա օլմալ տըր:

1333 սէնէի պալլանկընտան
ապրիլ սոնընա գատար օլան հաթը-
լաթ տա կէլէն սէնէ ալըն միւստէթ
հաթըլաթէն 672,766 իւրա ֆաղ-
լաթա 1,510,369 իւրաթ պալիւ օլ-

ԵՈՒՆՆ ՎԵ ԻԹԻԼՈՓ

ՎԵՆԵԼՈՍ ԳԱՊԻՆԵՍԻ

Աթինաւան «Ալգօլ»-յա պիւրի-
րիւրիկի կէթէ, պու հաթիւ գաթ-
ֆընտա վէնիգէլօսընը իչիւն աթիւ
ումուրի իւն օլընմաղ տըր: Մ.
Վէնիգէլօս պիւրիս իտարէի հիւքիւ-
նթէ իտէնթէ տըր:

* Աթանա Հալաւա տէյօր քի, Մ.
Զալիսիս գապիւնսին իսթիֆաթընը
թաղտիմ ինթէ իսթէտիկինի գրալա
պիւրիսիւ տըր: Գրալ ինթիպա գա-
միսթի ժօնար իւլ օլան միւլադա-
թընտա հէնի պիր գապիւնսին թէլ-
քիւնի Մ. Վէնիգէլօսա թէվտի իտէ-
նթէիս սէյլէմիւ տըր:

* Վէնիգէլօս գապիւնսի սալը վէ
եա չարէնպիսի կիւնի հէմին րէսիսի
իւրա իտէնթէ տըր:

Աթինաւան իօղալը.— Աթինաւան
«Թալիգ»-յա պիւրիսիւ տըր.— Յրանըղ
ասթէրի բաղար սապահը Սթաթիս
վէ Զաթիսըն էթրաթընը վէ քէլա
Եթիսա չէթիսին մուլթիլիֆ նօղթա-
լարընը իւղալ ինթիւ տըր: Մ. Ժօնա-
րըն թալսիսիսին պիւնաէն հիւքիւնթ-
թը մուլադաթի Սլէմանիկտէն իւ-
րէյն հաղ իտէնթէ տըր, բաղար կիւ-
նիս Սլէմանիկտէն գուլվէթի պիր ժօն-
տարիս միւլթիքէսիս հօլա չըղմըլ տըր:
պու միւլթիքէսիս ալըն գէմանտա Յը-
րանըղ աս էթի իւլ պէրապէր Աթի-
նալը իւղալ իտէնթէ տըր: Բրէվէլաթ
տախի Յրանըղ ասթէրի իւլ պէրա-
պէր հիւքիւնթը մուլադաթի ասթէ-
րի չըղմըլ տըր:

Բրէնս իօղալըն հարաթի.—
Գրալ Մ. Ժօնար վէ Մ. Զալիսիս
գապիւն ինթիւ տըր: Մ. Ժօնար ա-
լալը հաթիլիս հաթընտա իւղաթաթ-
տա պուլընմըլ վէ գրալ իւղաթիստէ
հարըլա թէվտիլիս ալէյիստէ ի-
տարէի քէլամ ինթիւ տըր: Գրալ

Գօնաթմաթիսին պիւրաթէրի բրէնս ի-
գօլաթա, համի տէվէթիլիս մէմլէ-
թէթի թէրք ինթիսին թալէպ ինթիւ
մէմաթիլիսին պուլընտըղարը
թէպիւր իսթիլիս տըր: Բրէնս տէրհալ
Եոնաւըն թէրք ինթիլիս արղու ինթիւ
տըր:

* Մ. Ժօնար Մ. Զալիսիս պիր
նօթա կէնտէրիպ չիմաթի մէմլէսը
մէպուսանըն գանուլը Եսնաթիս մու-
լալիս օլարաթ թէլէթիլ օլընտըղ ի-
չիւն պուլըն ֆէսիլիս վէնիգէլօս
թարաթաթը օլուպ ֆէսիլիսիսիս յու-
լան մէմլէսին թէթար ինթիպա
տալէթ օլընմաթընը թալէպ ինթիւ
տըր: Վաղիքէսիս իսթամ պուլաթ-
ղընա գանի օլան Զալիսիս սիւքիւն
վէ ուղալաթ թալսիս ինթիւ տըր:

Վէնիգէլօս վէ Եոնաւ միլիթի.—
Պու կիւնթի «Թալիս» վէնիգէլօս հաթ-
ղընտաթի պալէնտէթի թէլէթիսիս-
լը թէլէթիս տէյօր: Վէնիգէլօս թէթ-
րար մէյտանա չըղմաթա, Եոնաւիս-
թան վէ Եոնաւըլար հէնի պիր վա-
ղէյնթ գարըլընտա պուլընմըլ օլը-
յօրալ: Զիւնթի վէնիգէլօսըն իւլ պա-
լընտ նէ կիպի մաթստէլէրէ կէլալիկ
մալիւս տըր: Օ գատար լուլթիլարընա
նալիլ օլուլը ինթիպաթըլարա գարըլ
քէթօր պիր սաթաթաթ պէսլէյն պու-
սէրսէրի պու գաթսթ պէսլէյն վու-
գուլաթան սօնրա իւլ պալընա կէլէթ-
քէն, պիրիսի վէ էն մուհիւ չարթ
օլմաթ իւղալ, Եոնաւիսիսիս ինթի-
լաթի հիւսաթընա հարպա սօղմաթ թէ-
սիւսիս ինթիւ պուլընմաթ իսթալ ի-
տէր: Պիւնաէն ալէյ իւլ իւլ տէ Եոն-
նաւը հարպ, սէվ ինթիւ իւղալ թէ-
տարիքիսաթ պալլամաթ օլմաթ տըր:
Սօն Ս սէնէ գարթընտա Եոնաւ հա-
լաթը սիլալիսիստէ միւլթիստի
պիր կիւրիւլի սմիլի օղմա վէնի-
գէլօս էն գէլիլ վէ միւլթիս ինթիպա-
լար իւլ մէմլէթիլի ֆաթի վէ ֆէլա-
թէթի պիր աղըպէթի սիւրիւքիւնթ
իսթէյօր իտի: Եսնթէ գրալ Գօնաթմա-
թիս, սօնրա տա էթրաթընա թօրա-

նաւ պիւլթիս Եոնաւ միլթիլիս թա-
րաթընտան քէթալը չիտաթիլէ մու-
լալէթիլի մաթրուպ գալան պու մաթ-
սէթ հալընը վէնիգէլօս ինթիպա-
թըն իչիւն կէթէնթէ վէ պուլան մու-
գապիլ Եոնաւիս պիր չօլ ֆէլաթէթիլ
կէթիլիստէ իտի: Եոնաւ միլթիլի
իսթիպա գարըլ միւլթաթէլէ հարաթ-
սա, հէմ վէնիգէլօս վէ հէմ տէ պիւ-
լիս ինթիպաթըլար գարըլընտա
մաթաթիլիս աթիլ վէ մուլթիս մաթիւս
պարապիլիս: Միւլթաթէլիս հարաթ-
յալ էթըր վաղըն ալէն գաթուլիստէր-
սէ, սաթէ քէնտիսին տէյիլ պիւ-
լիս քիւլիս միլթիլիս գարըլ էն
պէթիլիս պիր ֆէնալըլ հարմըլ օլուր:
Պիւնաէն ալէյ Եոնաւըն թուլթաթը
հօլ ինթիպա իչիւն գաթի ղալիպիլիս
վէ մաղըլալիսիս, քիւլիս տէվէթիլիս
իչիւն տէ գաթի պիր իսթալ վէ հուր-
րիլիս տէվէթիս ալմաթա տըր: Պուլը
անլամաթա կէթիլիստէլիս:

Եոնաւ գրալըն հապալը իսթալ.
— Սթօլմաթան. «Անվալէ վաղըլ
Եոնաւըլ պիր գաթ գրալ Գօնաթմա-
թիսին անաթ իսթիպա թէթալի
իւղաթիլիս թէթը սալթաթ ինթի-
կինի սէյլէթ, ղիւրա օ ինթիպաթըն
քէնտիսին միւլթաթէլիս տէվէթիլի-
սին անլամըլ տըր: Պիւլիս մէմլէթիլի
մուլթաթէլիս իսթիպալարա իսթի-
տիլիս, օնըն իչիւն իսթիպալարըն
ֆիլթիլիսիս գաթըլարընը հարաթա
գէթիլ պարաթաթա իչիւն գրալ
քէնտի մէմլէթիլիս ֆաթիլիս պիր
իւլ հարմըլ օլուլընը գանի իսթիպա
վէլիլիստէլիս: Սլէմանիկաթ տօթթ
օլմաթ իւղալ թանընմըլ տըր: Գէնտի
կէնթ գարաթալ իտէ ինթիպա տանա
գիլաթ մէյիլիս տըր: Զ.

ԲԵՆԵՍԻՒ ՄԻՆԵՐԻՍ ՍՈՒԼԶ
ԱԼԵՅԻՆԵՍԵ.— Բէթիսպուրիտան
«Թալիգ»-յա պիւրիսիւ տըր: Կէթէնթ
իչիւն, քէլա իւրիսիստէ սուլըն ալէյիսին-
տէ չէթիս պիր էթրաթէ ինթիպալը
տըր: Լ. Ս.

ՄՈՒՀԱՊՊԵՐ ՕՏԱՍԸ

ՊԻՐԻՆԶԻ ԳԼՍՄ

15. — ՉՕՃՈՒԳ

—)(—

— Պիր ատամ մը... տէյու Էսթէ-
րաթ տէնթիլ վէ իսթաթիլիս քիւրաթիս
պիր նիտա սալը վէրաթի:

— Պու նիտաթա տիկէր պիր գօրղու
նիտաթը ճէվալ վէրաթի:

— Գօրղըլըն, գօրղըլըն...:

— Վէ Ռէյմօն գէվէնիս գօլարըն-
տան գուրթըլըպ, գալմաթ իսթէթի:
Անթուան օնը պարաթաթա վէ թէթիս
ինթիլ իսթիլիս: Վէ ալաթա գալաթըլը
իսթէթիլիս ալը վէրաթի, օ գէման Ռէյ-
մօնա հաթիլի պիր քէթաթի կէթաթիլի
պաղըլա:

— Օ ատամ... ինթի օ ատամ տա
պուլըն կիպի պէնի թուլաթ վէ եու-
վարաթաթ... սօնրա պէնի տէյաթիս,

տէյաթիս, տէյաթիս...:

— Եաղըն պիր հալաթ վէ սալըլա-
թաթ օտանըն իչիւնտէ գօլաթաթա
պալլաթ:

— Գօրղըլըն, գօրղըլըն... օ
ատամ երէն կէլաթի...:

— Ռէյմօն, սաթա երէն իտէրիս,
պէնի տիլէն:

— Ռէյմօն անիտէ սաթիլիստի:
— Իսթիլի վէրէն քիւլ իտի:

— Պէն իտիս, գէվէնիս, սէվ-
կիւլիլիս, սաթա բէրէսիլիս իտէն,
Ռէյմօն, վէ սէնիս քէթաթիստէն է-
լէն պէնիս:

— Ռէյմօն ֆօթիլիստէ կէթիլիստի.
տալիլաթաթա հալաթ հալաթ էթիլիս-
տի տիլ իւղաթիստէ տիլէն Անթուա-
նըն երէնտէ պաղաթ տուրաթ. գանի
իսթիլիս երէնտէ լալաթաթ վէ կէթ-
իլիս տէ աղըլըլըպ լալիլիս թէնթիլ-
վիս իտիլիս իտի:

— Օ հալաթ, մատաթ քիւլաթիս
սըն, պանա կիւլէլ պիր պէպէ կէ-
թիլիստէ, տէթի Ռէյմօն:
Հէր իսթիս տէ ճէթաթիստէն պը-

րըլաթաթ պալլաթըն էթիլիս:

— Պիր վաղըլար պէնիս պիր պէ-
պէթիլ վար իտի: Կէթիլիստէն
կէթիլիս կիւլէլ պիր չօնուպէթ վէ քէ-
միլիս թէնտաթ Հաթա օնը անիտէ
պէնտէն չէթիլալ ալըլ: Սէն պանա
պալաթա պիր չօնուպ վէրէնթիս:

— Յէրաթաթ սաթաթ Անթուան օտա.
սընտան էնտիլիստէ, էվարիսթ կէթի-
սիս քի, սալաթը քիւլ իւլիս ալըլ,
կէթիլիս չուգուրալաթը, սօնուլաթ-
մըլ վէ երէնտէ վէնիս պիր իսթիլաթ
երէնտէլիստէ պէնիստէլիս:

— Թաթ իւլի կիւն օտաթընտա գաթաթաթ
քիւլիս կէթիլիս իսթիլիստէ թէլիլի
նէթիս ինթիլի ֆիլթիլիստէ գուրաթա-
թիս իտի, իւլիստէ կիւն գարաթաթըն
տարիստէնտիլիստէ կիտէրէթ, պիրաթէն
պիրէ գարաթաթըն:

— Չօնուպ նէ օլուլ, տէլու սօր-
տու:

— Էվարիսթ քէթիլիստէ վէ ճէվաթ
վէրաթիստէն գարաթաթըն երէնտէ
իւլաթըն Անթուանըն երէնտէնտէ
մաթաթա պիր մէյիլիստէ պէրապէր

պիւրաթ ինթիպա գարաթը օ-
ղընթիլ իտի:

— Չօնուպ նէթիստէ օլուլընը
սէն պիւրիստի, օնը կէթիլիս իսթի-
րիս:

— Օնա պիր ֆէնալըլ ինթիլիստէ-
կինի սէյլէ, Անթուան:

— Պէնի օրաթա կէթիլիս:

— Էվարիսթ գարաթաթըն աղմը գա-
թիս էթիլիստէ իսթաթաթա պալ-
պա չարէ օլմաթըլըն անլալըպ վալի-
տէ Պաղիլիս գուլիպէնի կիլիստիլիս:
Պու սըրաթա չօնուպ պէնիստէ մըլըր
մըլըր ուլաթ իտի: Հէր իւլ գար-
աթաթա չօնուպ ուլաթաթաթա ի-
չիւն հալաթաթաթա կիւլիլիստէլիս իտի:
Էվարիսթ վալիս Պաղիլիս պաղը
չիլիս մէյիլիստէ կինի պէնաթ իտէ-
րէթ ալըլըլ վէ Անթուան չօնուպ
հալընթ գալաթ: Անիտէ չօնուպ ու-
լաթը վէ իւրի կիւլէլիստէլիստէնտէ
չըպ, պէնիլիս ունուտա ալաթա
տուրաթ ատամա պաղաթ վէ էլէրիսի
Անթուանա տօրըն ուղաթաթա, աղըն-

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

մուշ տըրր Պու ֆաղա պաշտնա մե-
վաշի, աշար վէ մուխթէիք վարի-
տաթտան իւրի կէլմիշ տիրո՛ 0. 1.

ԵԱՆԿԸՆ. — Տիւն ազաւ սաաթ
7 տէ Պէյոլլուստա Տօղրու Եօլտա լամ-
պա վէ չիշէճի Սթալրինին քիրաճը
պուլլուստը մաղազանն էն իւսթ
գաթընը թէրդիւանէ հաթընը օլան Ա-
մէլիյանն աթըլիյէսինտէն հանկըն
չըլըպ մէզքիւր գաթըն ճիւղի պիր
գըսմը հանտըղը հալտէ պաստըրըմը
տըրր Եանկընը իւսթիւստէն չըգտըղը
անլաշըմը տըրր:

ՍԱՆՏԸՐԿԸՆԸՆ պիր քէօյինտէն
օլան Հասան միւսէլլա՛ն օլարազ Պի-
կատիին 0 վալը քէօյինտէն ասքէր
Շապան օղլու Եէրիֆին զէվէսի խա-
տիշինին՝ թարլայա կիտէրքէն հօլընը
քէսիւր զըզընա թասալլուսթ իթմէք
իւթէմիշ իսէ տէ, մէզպուրէ միւսա-
ֆէսի նէֆս իշիւն պալթա իլէ Հա-
սանը գաթը իթմիշ տիրո՛ 2.

ՇԱՐԳ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ԻՇԼԷՏԻՃԻ ԴՈՒՄՔԱՆԵԱՍԸ
Օսմանը Անօնիմ Եիրֆիքիսէն

Շիրքէթիմիզին 27 հաղիրան սէնէ
917 թարիխինտէ Տէրսաատէթտէ ի-
նիզատ էյլէյէն 37 նճի հիսսէտարան
իճթիմայի ումուսիսինտէ 1918 սէ-
նէսի հիսսէյի թէմէթթիւի օլմազ իւզ-
րէ պէնէր հիսսէյէ 110 դըշ. թէվլիինէ
գարար վէրիմիշ օլմաղլա, մէզքիւր
հիսսէթ թէմէթթիւ հէյէթը ու-
մուսիյէ գարարը վէնէյէ 30 հաղիրան
թարիխինտէն իթիպարէն հիսսէ սէ-
նէտարթըն 42 նուսթըրը գուրօնը
մուզապիլինտէ:

Տէրսաատէթտէ 110 դըշ. օլմազ
իւզրէ Վիլըր Պանգ Ֆէրայն հաթոտ
Տէօյէ Պանգ չիւպէսինտէ:

Ավսթրիա—Մաճարիսթանտա 34,65
գուրօն օլմազ իւզրէ:

Վիէննա—Անկլո Օթթրիշէն, Վի-
նըր Պանգ Ֆէրայն, Սօսիթէ Բրէվի-
թիլիյէ Գրէսի Ֆօսիսիէ տ'Օթթրիշէ:

Պուտաթէյիտէ—Պանգ ժէնէրալ
սըր Գրէսի Հօնկըրու, Պանգ Գօմէր-
սիլալ Հօնկըրու տիւ Ջէսթ, Բրուսի-
պիլ Ինիսի Տըքէս տ'Եսթարնիւր Նա-
սիսալ Տը Բէսթիտէ:

Ալէմանիա 22,23 մարզ օլմազ
իւզրէ:

Պէրլինտէ—Տէօյէ Պանդտա հա-
թոտ Տրէգուիէր Պանդտա:

Ֆրանգթօրթ Սուտմայէնտէ—Տէօյ-
է Պանգ չիւպէսինտէ, Տէօյէ Ֆրայ-
նսպաթտա, Տիւրէսէսինէր Պանդտա
Պէթման պիրատէրլէյէ:

Շթութկարթտա—Վիւրթէմպէրկի-
չէր Ֆրայնսպաթտա:

տան չու լուղէթ չըզը վէրտի:

— Պա... պա...

Անթուան թէսապիւֆին, պէլքի
ձէնապը Հազըն պու պիսուչ տիւան-
տա կէթիթիւրկի պու իսմանէ թիթրէ-
տի: Կէօզլէրինտէն իրի իքի կաշ
տամլաթը ազար:

— Զօնուղըն իսմի նէ՛ տիր տէյու
հանընա կէլմէքտէ օլան գարտաշընա
սօրաու:

— Ֆիլիք տիր, տէտի գարտաշը
րէնկի աթարապ:

— Հէքսի պու մը:

— Սէնին իսմինի վէրէպիլիւր մի՛
իտի՛ք պու...

— Բէյոնտըն չօնուղընա...

Թէքրար սիւքիւթ: Լաքին չօնուղ
չիւպէսիւր պէշիքտէն չըգարըմասընը
իւթէյօր իտի քի ուֆաճըզ էլլէրինի
հիշէ Անթուան տօղրու ուզաթըյօր
իտի:

Անթուան չօնուղըն էլլէրինէ ալըպ
աշըք պաշընա ուզըն պիր պուսէ գօն-
տուրտը վէ:

— Պուտան սօնրա իսմին Ֆիլիք

27 Յունիս 1333 քարիսլի զարա-
կեանը ումուսիսին քիպիլիը քեսմիսի
քիր:

1. — Գաթգաւ ճէպէսինտէ. — Սօլ
ճէնան մանթըզաթընտա խաֆիք Բի-
յատէ վէ թօքըր աթէշի օլտը:

2. — Սինա ճէպէսի. — 25 հաղի-
րան էօյլէնտէն սօնրա իքի տէֆա հա-
վաի մուհարէպէ հաթըլտը: Պիրինճի-
սինտէ իքի թալիարէմիզ իւշ ինկ.
թալիարէսինէ գարըն մուհարէպէ իթ-
միշ տիր: Ինկ. թալիարէլէրինտէն
պիրի խաթթարըմըզըն կէրիսինէ
տիւշմիւշ, իքիինճի ինկ. թալիարէսի
խաթարըզտէ պիր հալտէ քէնտի խաթ-
թարը կէրիսինէ ինմէկէ մէճիւր օլ-
մուշ վէ իւշիւնճի տիւշման թալիարէ-
սի սէրի պիր սուրէթտէ ֆիրար իտէ-
րէք գուրթուլմազա մուվաֆֆազ օլ-
մուշ տըրր: Իքիինճի մուհարէպէտէ պիր
տիւշման թալիարէսի ինկ. խաթթար-
ըն կէրիսինտէ ինմէկէ մէճիւր օլ-
մուշ տըրր: Թալիարէլէրիմիզ հէր իքի
մուհարէպէի հալտիյէտէն սալիմէն
ալտէթ իթմիշ տիր:

3. — Տիւրէր ճէպէլէրտէ պիր հա-
տիսէ օլմաղը տըր:

ԹէՊէՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱԻՅԷ

82—6—33 թարիխինտէ հալա պու-
լուսթը օլուպ միւսէթիւր լուղիկար
չըմալտան վէզան իտէճէք տիր:

Սվիլէրատա 17,58 Սվիլէրա ֆը-
րանդը օլմազ իւզրէ:

Յիւրիստէ, Պալտա, ձինէվրոտա,
Սէն Կալտա, Սօսիթէ տը Գրէսի
Սիւիստէ իլէտիյէ իտիլէճէք տիր:
Թէլտիյաթ գուրօն հաթիլինին գու-
րօնն ալտա պուլլուստը թտնիլին:

Եվէլլա—1 քէսանտըն Եվէլլ 1915
թարիխինտէն պէրի գուրմանիւնըն
թէլտիյէ մահալլարը ինթիլապ վէ ի-
բայէ էյլէմիշ օլտուղը սալիւֆիւլպէ-
յան խալիէր չէրլէրտէն պիրինտէ
պուլլուստըղընա, 2

Սանիյէն—Իւզու թահվիլին Տէվ-
լէթը Ալիյէ իլէ կաթոտ միւսթիւ-
ֆիլէրինտէն պիրի իլէ հալը հարպտա
պուլլուստն պիր հիւքիսէթ թէպա-
սընա ալտա օլմաղըն կիպի, հարպը
հաղըրըն պիրտայէթիւնտէն պէրի տէ
ալտա պուլլուստըն օլտուղընա տալի
իթա իտէճէկի թահվիլին պէյաննամէ
մուզապիլինտէ իճրա իտիլէճէք տիր:

ՍԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ

տիւսթէրաք ալըր տէտի վէ սօնրա քիւ-
չիւք պիսուչ մահալլարը գարտաշընա
ուզաթարապ, — ալ, Եվարիսթ, Եվէ-
նինի գուրմազա, տէտի:

Պիր սէօզ սէօյլէմէք իչիւն զայէթ
սըզը պիր հէյէնտանտան գալպի գապա-
րարազ Եվարիսթ գարտաշընըն Եվէնի
Եօրտիւ:

— Շիմաի, տէտի պու սօնրաքի
կէօզլէրինտէն պիր խուսուսթ ալէվի
ֆըշգըրարապ, մէսէլէ օ առաւը պուլ-
մազտա տըր:

Պիրինճի ԴԸՍՍԸՆ ԽԻԹԱՍԸ

(Տեվմաթ) [68]

ՍԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.

1 աղօթիս 1887 թարիլի 105ինճի

քէշիտէտէ չըգըպ պէտէլլէրի ալա օ-
լընմազ իւզրէ իպրազ իտիլմիշ օ-
լան վէ զիյրտէ նիւսթըրալը մուհար-
րէր պուլլուստ Եարզ չըմէտըֆէրլէրի

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷՉԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.

Պէյօզ ֆապրիգասընտա կէօն պաշա-
րը, գուրմուրա գարսօլարը, Սա-
րաճիանէ ամպարընտա քէօնէ գուր-
տուրա, մէքեարի սէմրլէրի, Ֆէն
ֆապրիգասընտա ֆալիլթօր, ալ պա-
զամ լուզաւա վէ սալի մուխթէիք էլ-
ճինա պօյա իլէ գալպուր ալթը վէ
թարազ պօրաւը, Եէտի գուլէ տէպաղ
ֆապրիգասընտա պիր սէնէ գարֆըն-
տա թէրաքիւմ իտէճէք էրընթը, գա-
ղընթը, Բուսէլի Գալաղը մէզպէնա-
սընըն Սարեհարտաքի թալիարընտա
միւսթէրաքիւմ կիւպրէլէր մուխթէիք
ֆիլաթլարալ թալիպլէրի էօնտէսինտէ
օլուպ ֆիլաթլար հալտը իթիտալտէ
կէօրիւտիկի հալտէ, չէնը հալին
30ընճը ճուսաա էրթէսի կիւնիւ իհա-
լէի գաթիլէրի իճրա գըլընաճաղըն-
տան էչեալը կէօրմէք իսթիլէրլէրին
հէր կիւն մէզքիւր միւստէսաթա վէ
միւզալէտէյէ իշթիւրաք իտէճէքլէրինտէ
կէվմը մէզքիւրտէ հիւզաէ օն թէճի-
նաթ աղլէլէրինի միւսթաւապէն զէ-
վալի սաաթ իքիտէ Լէվաղիմաթը Ու-
մուսիյէ միւսպալաթ գօմիսիօնընա
միւրաճաաթլարը:

3—1

ՍԿԻԻՏԱՐ ՍԱՆՃԱՂԸ ՄՈՒՀԱՍԷ-
ՊԷՃԻԼԻԿԻՆՏԷՆ. — Իլ էրէնքէօյ իլէ
Գօշ Եաթաղը արասընտա Հիւնիւր պէ-
յին թարլաւընտա ճիւլթը առքէրլէյէ
հալլանաթընա ալտա կիւպրէ չէնը
հալին 26ընճը կիւնիւ միւզալէտէթէն
սաթըլաճաղընտան, թալիպ օլանլար
էրէնքէօյ մալիյէ չիւպէսինտէքի հէ-
յէթէ միւրաճաաթլարը:

Սէլաւսըզաւ Մէյլանէ սօզա-
ղընտա քէսին տէրօտա ճիւլթը առ-
քէրլէյէ ալտա էլլիպէ վէ Եչեաի սաի-
րէ չէնը հալին 26ընճը կիւնիւ միւ-
զալէտէթէն սաթըլաճաղընտան թա-
լիպլէրին Սէլաւսըզ մալիյէ չիւպէ-
սինտէքի հէյէթէ միւրաճաաթլարը:

ՊԱՀՐԻՅԷ ՆԷՉԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — Ֆի-
յաթը մուզալիլէրլէսիլլէ թալիպի էօն-
տէսինտէ պուլլուստն մալիւմ էլ մըզ-
տար քէօնէլէնին հաղիրանըն 26ընճը
սալը կիւնիւ իհալէյի գաթիլէսի իճրա
իտիլէճէք տիր: Իթայա թալիպ օլան
ճինա վէ իպսաթ հաղըրտա թաֆսի-
լաթ ալմազ իւզրէ հէր կիւն վէ միւ-
նապասայա իշթիւրաք իթմէք իւզրէ տէ
Եվմը մէզքիւրտէ պատէզապէր 2տէն
4է գաւտար թէլմիւնաթ աղճէլէրլէյէ
պէրապէր Պանիլլէ նէզաթիթի 4ինճի
տալիլիսինտէ միւսթէչէքիւլ միւնա-
զաւա գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իթ-
մէլէրի:

3—3

5000 քիւլօ չուլա, չապազ վէ
սալիլէ գըրընթըր, 13000 քիւլօ քէօ-
նէլէ, վաքէթա վէ սալիլէ գըրընթը-
լարը, 6500 աւտա միւսթալմէլ էյէ,
500 քիւլօ սիկաթիֆ: Պալէտտէ մըզ-
տարը մուհարէր էչեալտան սիկաթիֆ
միւնապասայա վէ տիկէր էչեա միւ-
զալէտէտէ տիր: Սիկաթիֆ վէրմէք
վէ տիկէր էչեալը ալմազ իտիլէյէլլէր
էչեալը մէզքիւրլէյի կէօրմէք իւզրէ
հէր կիւն վէ միւնապասա վէ միւզա-
լէտէյէ իշթիւրաք իթմէք իւզրէ տէ
հաղիրանըն 27նճի չարլէնպիւր կիւնիւ
թէլմիւնաթ աղճէլէրլէյէ պէրապէր
պուտէզապէր սաաթ 2տէն 4է գաւտար
Պանիլլէնէգաթիթի 4ինճի տալիլիսինտէ
միւսթէչէքիւլ միւզալէտէ գօմիսիօնը-
նա միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր:

3—3

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.

1 աղօթիս 1887 թարիլի 105ինճի
քէշիտէտէ չըգըպ պէտէլլէրի ալա օ-
լընմազ իւզրէ իպրազ իտիլմիշ օ-
լան վէ զիյրտէ նիւսթըրալը մուհար-
րէր պուլլուստ Եարզ չըմէտըֆէրլէրի

թահվիլաթընքի 8(20 քէսան. Եվէլլ
սէնէ 1881 թարիլի նիզամնամէի
Հիւսալուրըն 5ինճի վէ 13ինճի մաւ-
տէլէրի վէ 1(14 իլուլ 1903 թարիլի
նիզամնամէի միւրապուլթըն 12ինճի մաւ-
տէսի իյճապընճա 1 աղօթիս 1917
թարիլիսինտէ հիւքմտէն աղբը օլա-
ճապրը իլալի օլընըր:

308851, 501684, 764397, 398,
399, 400:

Թազարիլինին վաւտէսի 1(14 իլ-
ուլ 1911 թարիլիսինտէ հիւլուլ իսուպ
14 իլուլ 1917 թարիլիսինտէ գաւտար
պէտէլի իսթիլֆա իտիլմէյէն 16 նիւ-
մէրօլը տուլուրը միւզալէտէլի մուվա-
հըտէի Օսմանիյէ գուրօնընքի ֆի 28
մուհարրէմ 1299 (8(20 քէսան. Եվէլլ
1881) թարիլի նիզամնամէի Հիւսա-
լուր միւրապուլթը 1(14 իլուլ 1903 թա-
րիլի նիզամնամէին 5ինճի մաւտէսի
իյճապընճա իպլալ իտիլէճէլի իլան
օլուրըր:

ԱՆԱՏՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆԵՐԻ

ԵՆԷԻ ԹԱՐԻՖԱ. ՅՈՒՆԻՍ 20ՏԷՆ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ-ԲԷՆՏԻՐ. — 7.10
9.50 (Մալթէբէյէ գաւտար) 11.50 1.30
(Մալթէբէյէ գաւտար) 3 (Մալթէբէյէ
գաւտար), 4.15, 5.35 5.45 (Էրէնքէօ-
յիւն գաւտար) 6.15, 6.65 (Պօթա-
ճըյա գաւտար), 7.40:

ԲԷՆՏԻՐ-ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ. — 5.50,
6.50, 8.14 (Էրէնքէօյիւնտէն), 7.58,
8.53, 10.21 (Պօթանճըճան), 11.14
Մալթէբէյէտէն, 1.23, 2.40 (Մալթէ-
բէյէտէն), 4.9 (Մալթէբէյէտէն) 6:

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՍԹՕԳԶՕԼՄ ԴՕՆԹԵՐԱՆՈՐ

Պէրլին, 26. — «Բրօկըն տը կիյօն»
թէլիլտ իտիլօր քի, Ալէֆան սօսիտ-
լիսթլէրինտէ թէքիթ օլընան վէ Լօնտ-
րա թարիլիյէ Բարիկ մաթպուլաթընա
նապ իտիլէն սուլ չարթիլարըն մէթն-
լէրի թահիթ օլընմը տըր:

ԲՈՒՄԱ ԱՆՉԱՍԼԻ

Սթօգօլմ, 26. — Չալթիլին ճիւմ-
հուրլիյէլինտէն պիլտիլիլիլինէ կէօ-
րէ, 3000 առքէրտէն միւրէ քէպ պիր
իճթիմատա գա. իթլէրին սիւտալը
ալընմասընա զարար վէրլիմիշ տիր,
զապիլթլէրէ սիլալ սաթըլաճաղընա առ-
ճապ առքէր գօմիթէսինին մուվաֆա-
զաթըլլա պուլլուստն պէօյէ մէզպէլի-
յէթ վէրլիլէճէք տիր:

ԻԹԱԼԻԱՍԱ. ԻՍԸԷ ՄԻՒՇԻՐԻԱԹԸ

Պէրլին, 26. — Իթալիան այան մէճ-
լիսինտէ պիր չօգ խաթիպլէր պուզ-
տայ պուրանընըն աղըրըղընը զիւր
իթմիլլէր տիր: Իաշէ նաղըրը Գա-
լապըտա իաշէնին աղըրաշմասը 30
պիւր թօնո պուլլուստայ հաթիլ օլան վէ
Նաթօլտին հօլա չըզան 3 պէօյիւք
վաթօրըն պաթըրըլաթընտան իլէրի
կէլմիշ Գուրընըն սէօյլէմիշ տիր: Գ:

Լօզան, 26. — Ֆինլանտիյալլար,
Ուգրանիյալլարա վուգու պուլլուստ պիր
իթիպալլաթընտա Բուսիտաթի միլլը
միւսթէլիլիլինին միւնթիլիտէն հարա-
քէթ իթմէլլէրի ումուսըն մուսիպը ֆէ-
լաքէթ վէ իզմիլալլաթընա ճիւլթը-
լէ Ուգրանիյալլարը մուսթիւրալէն
հարաքէթ տալթիլլէլլէր տիր:

Լօզան, 26. — Եւնան գրալը վէ-
նիլլէթը գապիլինին թէքիլլինէ մէ-
մուր իթմիշ տիր:

Միւս. Կապիլի ԹԱՐԱ ՎԱՐԺԱՊԵՏԷՆ